

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 79 (2017)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Aktuelles**

- 4 Kurzmeldungen

**Markt**

- 10 Interview: «Win-win-Situation für alle»  
 14 «Toty»: Alle Finalisten auf einen Blick  
 16 Fendt: Auf dem Weg zum Fullliner  
 18 Grimme: Neue Generationen  
 19 Amazone: Innovationen als Lebensversicherung  
 20 Stihl: Ohne Vergaser  
 22 Zunhammer: Nährstoffmessung an Bord  
 23 Horsch: «Farming Heroes»

**Schwerpunkt: Güterumschlag**

- 24 Sechs Kippmulden im Vergleichstest  
 30 Abheben und doch auf dem Boden bleiben  
 38 Praxistest: sechs Kleinlader und ihre Leistung

**Impression**

- 46 Steirischer Kuppler im Dauertest  
 48 In die Schwinge verpackt  
 50 Von Schweizern – für Schweizer  
 52 Eine für (fast) alles  
 56 «Respiro» wird breiter

**Management**

- 59 Tiere im Strassenverkehr  
 60 Maschinenkosten 2018  
 62 Pflugumsteller im Gespräch

**Wissen**

- 64 Wenn der Rost nagt

**Plattform**

- 67 Digitalisierung und Vernetzung als Innovationstreiber

**Passion**

- 70 «Robuster Ackermuni»

**Sicherheit**

- 72 Staplerfahrer – Vorsicht!

**SVLT**

- 74 Fachreise nach Südamerika  
 76 Sektionsnachrichten  
 78 Landtechnik-Tüftler als Sektionspräsident  
 79 Kurse und Impressum



**Titelbild:**  
 Sechs unterschiedliche  
 Kleinlader zeigen in einem  
 Praxisvergleich ihr Können.

Bild: R. Engeler

**Editorial**

Roman  
Engeler



**Heben – Verschieben – Beladen – Stapeln:** Der Güterumschlag auf einem Landwirtschaftsbetrieb war schon immer eine herausfordernde Tätigkeit. Waren es früher – bei noch geringer Mechanisierung – in erster Linie die Gewichte, so sind es heute im Zuge der grösser werdenden Betriebe vor allem die Mengen und die Häufigkeit, die dem Güterumschlag immer wieder gewisse Grenzen setzen.

Der Markt bietet eine grosse Vielfalt an Technik für diese Arbeiten, vom klassischen Frontlader am Traktor über spezialisierte, leistungsfähige Ladefahrzeuge bis hin zum Kleinstlader. Wer sich mit der Anschaffung eines solchen Geräts befasst, ist gut beraten, eine sorgfältige Abklärung vorzunehmen. Die «Schweizer Landtechnik» kann mit dieser Ausgabe dazu eine Hilfestellung geben. So wurden in einem Test (unter anderem mit Prüfstandsmessungen) diverse Kippmulden verglichen (Seite 24). Ein weiterer Test beschäftigte sich mit verschiedenen Kleinstladern und gibt Antworten auf deren Praxistauglichkeit (Seite 38).

Wie bei jeder Mechanisierung, so besteht auch bei den Hebefahrzeugen oft das Problem einer genügenden Auslastung. Um die Maschinenkosten tief zu halten, sollte stets die Möglichkeit einer gemeinsamen Beschaffung oder einer Miete geprüft werden.

Aktuell dazu wird auf Seite 60 dieser Ausgabe auf den neuen Maschinenkostenbericht der ART eingegangen, den es seit geraumer Zeit als Online- oder Downloadversion auf dem Internet gibt, den der SVLT interessierten und schnell reagierenden Lesern aber auch gerne in gedruckter Fassung zustellt.

Ausgabe Nr. 11 erscheint am 16. Nov. 2017



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)